



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3076
18 May 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СЕМЬДЕСЯТ ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 18 мая 1992 года, в 11 ч. 05 м.

Председатель: г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР (Австрия)

<u>Члены:</u> Бельгия	г-н ВАН ДАЛЬ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н ЛИ Даюй
Эквадор	г-н МОНТАВАЛЬО
Франция	г-н МЕРИМЕ
Венгрия	г-н БУДАИ
Индия	г-н ГАРЕХАН
Япония	г-н СЭДЗАКИ
Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
Российская Федерация	г-н ЛОЗИНСКИЙ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
Венесуэла	г-н БИВЕРО
Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРИЕМУ НОВЫХ ЧЛЕНОВ, КАСАЮЩИЙСЯ ЗАЯВЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ ХОРВАТИИ О ПРИЕМЕ В ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (S/23935)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Совет Безопасности переходит к рассмотрению доклада Комитета по приему новых, членов, касающегося заявления Республики Хорватии о приеме в члены Организации Объединенных Наций и содержащегося в документе S/23935.

В пункте 3 доклада Комитет рекомендует Совету обратиться к положениям последнего абзаца правила 60 временных правил процедуры Совета с тем, чтобы представить свою рекомендацию возобновленной сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Если не поступит никаких возражений, я буду считать, что Совет желает сделать исключение из сроков, определенных в предпоследнем абзаце правила 60.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В пункте 4 своего доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции, касающийся заявления Республики Хорватии о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы поздравить Комитет с его единодушным решением рекомендовать принять Республику Хорватию в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предшествовавших заседанию консультаций, проведенных среди членов Совета, я предлагаю Совету принять проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов, без голосования.

(Председатель)

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Таким образом, я объявляю о том, что проект резолюции, содержащийся в пункте 4 доклада Комитета по приему новых членов (S/23935), принимается без голосования в качестве резолюции 753 (1992).

Я незамедлительно доведу решение Совета Безопасности, рекомендующее принять Республику Хорватию в члены Организации Объединенных Наций, до сведения Генерального секретаря для последующей передачи в Генеральную Ассамблею в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры.

Теперь в качестве Председателя Совета Безопасности я сделаю заявление от имени членов Совета.

"Для меня большая честь поздравить Республику Хорватию от имени членов Совета Безопасности по случаю только что принятого Советом решения: рекомендовать Ассамблее принять Республику Хорватию в члены Организации Объединенных Наций.

Члены Совета с большим удовлетворением принимают к сведению торжественное обязательство Хорватии поддерживать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, включая принципы, касающиеся мирного урегулирования споров и неприменения силы, а также выполнять все обязательства, содержащиеся в Уставе.

Члены Совета уверены в том, что Хорватия будет вносить всемерный и эффективный вклад в деятельность Организации во всех ее областях." На этом Совет завершает рассмотрение данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.

